

# KNJIGA PROROKA MALAHIJE

## GLAVA 1

**B**reme rije~i Gospodnje Izrailju preko Malahije.

*1:2* Ljubim vas, veli Gospod; a vi govorite: u ~em nas ljubi? Ne bje{e li Isav brat Jakovu? govori Gospod; ali Jakova ljubih.

*1:3* A na Isava mrzih; zato gore njegove opustih i na{ljedstvo njegovo dadoh zmajevima iz pustinje.

*1:4* [ to Edom govori: osiroma{ismo, ali }emo se povratiti i sagraditi pusta mjesta, ovako veli Gospod nad vojskama: neka oni grade, ali }u ja razgraditi, i oni }e se zvati: krajina bezakoni~ka i narod na koji se gnjevi Gospod dovijeka.

*1:5* I o~i }e va{e vidjeti i vi }ete re}i: velik je Gospod na me|ama Izrailjevijem.

*1:6* Sin po{tuje oca i sluga gospodara svojega; ako sam ja otac, gdje je ~ast moja? i ako sam gospodar, gdje je strah moj? veli Gospod nad vojskama vama, sve{tenici, koji prezirete ime moje, i govorite: u ~em preziremo ime tvoje?

*1:7* Donosite na moj oltar hljeb oskvrnjen, i govorite: ~im te oskvrnismo? Tijem {to govorite: sto je Gospodnji za preziranje.

*1:8* I kad donosite slijepo na `rtvu, nije li zlo? i kad donosite hromo ili bolesno, nije li zlo? odnesi ga starje{ini svojemu, ho}e{ li mu ugoditi i ho}e li pogledati na te? veli Gospod nad vojskama.

*1:9* Zato, molite se Bogu da se smiluje na nas; kad je to iz va{ih ruku, ho}e li na koga od vas gledati? govori Gospod nad vojskama.

*1:10* Ko je me|u vama koji bi zatvorio vrata ili zapalio oganj na mom oltaru ni za {to? Nijeste mi

mili, veli Gospod nad vojskama, i ne}u primiti dara iz va{e ruke.

*1:11* Jer od istoka sun~anoga do zapada veliko }e biti ime moje me|u narodima, i na svakom }e se mjestu prinositi kad imenu mojemu i ~ist dar; jer }e ime moje biti veliko me|u narodima, veli Gospod nad vojskama.

*1:12* A vi ga skvrnite govore}i: sto je Gospodnji ne~ist, i {to se postavlja na nj, jelo je za preziranje.

*1:13* I govorite: gle, kolika muka! a moglo bi se oduhnuti, govori Gospod nad vojskama; i donosite oteto, i hromo i bolesno donosite na dar; eda li }u primiti iz ruke va{e? govori Gospod.

*1:14* Proklet da je varalica, koji ima u svom stadu mu{ko i zavjetuje, pa prinosi Gospodu kvarno; jer sam velik car, veli Gospod nad vojskama, i ime je moje stra{no me|u narodima.

## GLAVA 2

**I**tako sada vama je ova zapovijest, sve{tenici.

*2:2* Ako ne poslu{ate i ne stavite u srce da date slavu imenu mojemu, veli Gospod nad vojskama, tada }u pustiti na vas prokletstvo i prokle}u blagoslove va{e; i prokleh ih, jer ne stavljate u srce.

*2:3* Evo ja }u vam pokvariti usjev, i baci}u vam balegu u lice, balegu praznika va{ih, da vas odnese sa sobom.

*2:4* I pozna}ete da sam vam ja poslao ovu zapovijest da bi bio moj zavjet s Levijem, veli Gospod nad vojskama.

2:5 Zavjet moj za `ivot i mir bje{e s njim, i dadoh mu to za strah, jer me se boja{e i imena se moge stra{a{e.

2:6 Zakon istiniti bje{e u ustima njegovijem, i bezakonje se ne na|e na usnama njegovijem; u miru i pravo ide sa mnom i mnoge odvratu od bezakonja.

2:7 Jer usne sve{tenikove treba da ~uvaju znanje i zakon da se tra`i iz njegovijeh usta, jer je an|eo Gospoda nad vojskama.

2:8 Ali vi za|oste s puta, i u~iniste te se mnogi spotako{e o zakon, pokvariste zavjet Levijev, veli Gospod nad vojskama.

2:9 Zato i ja vas u~inim prezrenim i poni{tenim u svega naroda, kao {to se vi ne dr`ite mojih putova i u zakonu gledate ko je ko.

2:10 Nije li nam svjema jedan otac? nije li nas jedan Bog stvorio? za{to nevjeru ~inimo jedan drugome skvrne}i zavjet otaca svojih?

2:11 Juda ~ini nevjeru, i gad se ~ini u Izrailju i u Jerusalmu; jer skvrni Juda svetinju Gospodnju, koju bi mu valjalo ljubiti, `ene}i se k}erju tu|ega boga.

2:12 Gospod }e istrijebiti iz {atora Jakovljevijeh ~ovjeka koji ~ini tako, koji stra`i i koji odgovara, i koji prinosi prinos Gospodu nad vojskama.

2:13 Jo{ i ovo ~inite: pokrivajte suzama oltar Gospodnji, pla~em i uzdasima; zato ne gleda vi{e na prinos, niti mu je drago primiti {to iz va{i}h ruku.

2:14 A vi govorite: za{to? Zato {to je Gospod svjedok izme|u tebe i `ene mladosti tvoje, kojoj ti ~ini{ nevjeru, a ona ti je drugarica i `ena, s kojom si u vjeri.

2:15 Jer nije li u~inio jedno, ako i ima{e jo{ vi{e duha? a za{to jedno? da tra`i sjeme Bo`ije; zato ~uvajte duh svoj, i `eni mladosti svoje ne ~inite nevjere.

2:16 Jer Gospod Bog Izrailjev veli da mrzi na pu{tanje, jer taki pokriva nasilje pla{tem svojim, govori Gospod nad vojskama; zato ~uvajte duh svoj da ne ~inite nevjere.

2:17 Dosa|ujete Gospodu rije~ima svojim, i govorite: u ~em mu dosa|ujemo? U tom {to govorite:

ko god ~ini zlo, po volji je Gospodu, i taki su mu mili; ili: gdje je Bog koji sudi?

### GLAVA 3

**E**vo, ja }u poslati an|ela svojega, koji }e praviti put preda mnom, i iznenada }e do}i u crkvu svoju Gospod, kojega vi tra`ite, i an|eo zavjetni, kojega vi `elite, evo do}i }e, veli Gospod nad vojskama.

3:2 Ali ko }e podnijeti dan dolaska njegova? i ko }e se odr`ati kad se poka`e? jer je on kao oganj liv~ev i kao milo bjeljarsko.

3:3 I sje{e kao onaj koji lije i ~isti srebro, o~isti }e sinove Levijev, i pretopi }e ih kao zlato i srebro, i oni }e prinositi Gospodu prinose u pravdi.

3:4 I ugodan }e biti Gospodu prinos Judin i Jerusalmiski kao u staro vrijeme i kao pre|a{njih godina.

3:5 I do}i }u k vama na sud, i bi}u brz svjedok protiv vra~ara i protiv preljubo~inaca, i protiv onijeh koji se kunu krivo i protiv onijeh koji zakidaju najam najamniku, i udovici i siroti i do{ljaku krivo ~ine i ne boje se mene, veli Gospod nad vojskama.

3:6 Jer ja Gospod ne mijenjam se; zato vi, sinovi Jakovljevi, ne izgiboste.

3:7 Od vremena otaca svojih otstupiste od uredba mojih i ne dr`aste ih. Vratite se k meni, i ja }u se vratiti k vama, veli Gospod nad vojskama. Ali velite: u ~em bismo se vratili?

3:8 E da li }e ~ovjek zakidati Boga? a vi mene zakidate; i govorite: u ~em te zakidamo? u desetku i u prinosu.

3:9 Prokleti ste, jer me zakidate, vi, sav narod.

3:10 Donesite sve desetke u spremu da bude hrane u mojoj ku}i, i oku{ajte me u tom, veli Gospod nad vojskama, ho}u li vam otvoriti ustave nebeske i izliti blagoslov na vas da vam bude dosta.

3:11 I zaprijeti}u vas radi pro`drljivcu, te vam ne}e kvariti roda zemaljskoga, i vinova loza u polju ne}e vam biti nerodna, veli Gospod nad vojskama.

3:12 I zva}e vas bla`enim svi narodi, jer }ete biti zemlja mila, veli Gospod nad vojskama.

3:13 @estoke bjehu va{e rije~i na me, veli Gospod; a vi velite: {ta govorismo na tebe?

3:14 Rekoste: zaludu je slu`iti Bogu, i kaka }e biti korist da dr`imo {to je naredio da se dr`i, i da hodimo `alosni pred Gospodom nad vojskama?

3:15 Zato hvalimo ponosite da su sre}ni; napreduju koji ~ine bezakonje, i koji isku{avaju Boga, izbavljaju se.

3:16 Tada koji se boje Gospoda govori{e jedan drugome, i pogleda Gospod, i ~u, i napisa se knjiga za spomen pred njim za one koji se boje Gospoda i misle o imenu njegovu.

3:17 Ti }e mi biti blago, veli Gospod nad vojskama, u onaj dan kad ja u~inim, i bi}u im milostiv kao {to je otac milostiv svome sinu koji mu slu`i.

3:18 Tada }ete se obratiti i vidje}ete razliku izme|u pravednika i bezbo`nika, izme|u onoga koji slu`i Bogu i onoga koji mu ne slu`i.

## GLAVA 4

**J**er, gle, ide dan, koji gori kao pe}, i svi }e ponositi i svi koji rade bezbo`no biti strnjika, i upali}e ih dan koji ide, veli Gospod nad vojskama, i ne}e im ostaviti ni korijena ni grane.

4:2 A vama, koji se bojite imena mojega, granu}e sunce pravde, i zdravlje }e biti na zracima njegovijem, i izlazi}ete i skaka}ete kao teoci od jaslala.

4:3 I izgazi}ete bezbo`nike, jer }e oni biti pepeo pod va{im nogama u dan kad ja u~inim, veli Gospod nad vojskama.

4:4 Pamтите zakon Mojsija sluge mojega, kojemu zapovjedih na Horivu za svega Izrailja uredbe i zakone.

4:5 Evo, ja }u vam poslati Iliju proroka prije nego do|e veliki i stra{ni dan Gospodnji;

4:6 I on }e obratiti srce otaca k sinovima, i srce sinova k ocima njihovijem, da ne do|em i zatrem zemlju.